

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Наименование на : DURASPAR PRIME EPOXY HIGH BUILD GREY
продукта

Код на продукта : F64AUD110B

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреби на материали : Боя или свързани с боя материали.
: Само за промишлено използване.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Sherwin-Williams UK Limited - Protective & Marine
Coatings Division EMEA
Tower Works
Kestor Street
Bolton
BL2 2AL
United Kingdom
+44 (0) 1204 521771

The Sherwin-Williams Company
Inver France SAS
2 Rue Jean Revaus - BP 80088 - 79102
Thouars CEDEX
France

Електронна поща на : hse.pm.emea@sherwin.com
лицето, отговорно за
този ИЛБ

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Национален консултативен орган/Център по отрови

Телефонен номер : +359 2 9154 233

Доставчик

Телефонен номер : +(44)-870-8200 418

Работно време : Лице за контакт при извънредни ситуации на разположение 24 часа в денонощието

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Дефиниция на продукта : Смес

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Skin Sens. 1, H317

STOT RE 2, H373

Asp. Tox. 1, H304

Aquatic Chronic 2, H411

Продуктът е класифициран като опасен в съответствие с Регламент (ЕО) 1272/2008 с измененията.

Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе H-изрази.

Вж. Раздел 11 за по-подробна информация относно въздействията върху здравето и съответните симптоми.

2.2 Елементи на етикета

Пиктограми за опасностите



Сигнална дума : Опасно

Предупреждения за опасност

: Запалими течност и пари.
Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
Предизвиква дразнене на кожата.
Може да причини алергична кожна реакция.
Предизвиква сериозно дразнене на очите.
Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

Предотвратяване

: Използвайте предпазни ръкавици. Носете предпазни очила или предпазна маска за лице. Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено. Да се избягва изпускане в околната среда. Не вдишвайте изпарения.

Реагиране

: Съберете разлятото. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар.

Съхранение

: Неприложимо.

Изхвърляне/

Обезвреждане

: Неприложимо.

Опасни съставки

: бис[4-(2,3-епоксипропокси)фенил]пропан ксилен

Допълнителни елементи на етикета

: САМО ЗА ПРОМИШЛЕНА УПОТРЕБА

Специални изисквания към опаковките

Неприложимо.

2.3 Други опасности

Тази смес не съдържа вещества, за които се счита, че са УБАТ (устойчиви, биоакмулиращи и токсични) или МУМБА (много устойчиви, много биоакмулиращи).

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Други рискове, които не водят до класификация : Не е известно.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смес :

Наименование на веществото/препарата	Идентификатори	%	Класификация	Лимити за специфична концентрация, М-фактори и оценки на остра токсичност	Тип
Еpoxy Polymer	REACH #: 01-2119456619-26 EO: 216-823-5 CAS: 1675-54-3 Индекс: 603-073-00-2	≥10 - ≤25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	[1] 
Ксилол, смесени изомери	REACH #: 01-2119488216-32 EO: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Индекс: 601-022-00-9	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304	Оценка на острата токсичност [дермална] = 1100 мг/кг Оценка на острата токсичност [вдишване (газове)] = 6700 ppm	[1] [2]
Phenol-Formaldehyde Polymer	REACH #: 01-2119454392-40 EO: 500-006-8 CAS: 9003-36-5	≤10	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
Zinc Phosphate	EO: 231-944-3 CAS: 7779-90-0 Индекс: 030-011-00-6	≤5	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [остър] = 1 M [хроничен] = 1	[1]
етилбензен	REACH #: 01-2119489370-35 EO: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Индекс: 601-023-00-4	≤3	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (слухови органи) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	Оценка на острата токсичност [вдишване (пари/изпарения)] = 11 мг/л	[1] [2]
цинков окис	REACH #: 01-2119463881-32 EO: 215-222-5 CAS: 1314-13-2 Индекс: 030-013-00-7	≤0.3	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [остър] = 1 M [хроничен] = 1	[1]

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

			Вижте раздел 16 за пълния текст на изброените по-горе Н-изрази.		
--	--	--	---	--	--

Не съдържа допълнителни съставки, които, доколкото е известно на доставчика и при прилаганите концентрации, да са класифицирани като опасни за здравето или околната среда, да са PBT или vPvB, или да са вещества, пораждащи еквивалентна степен на безпокойство, или да са с определени граници на експозиция в работната среда и следователно да трябва да бъдат описани в тази раздел.

Тип
[1] Вещество, класифицирано като опасно за здравето и околната среда
[2] Вещество с граница на експозиция на работното място
Границите на експозиция в работна среда, ако има такива, са изброени в Раздел 8.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Общи** : В случай на съмнение или наличие на симптоми да се потърси медицинска помощ. Никога не давайте нещо през устата на лице, изпаднало в безсъзнание. При загуба на съзнание пострадалият да се постави в легнало положение и да се потърси медицинска помощ.
- При контакт с очите** : Свалете контактните лещи, Промивайте обилно с чиста, прясна вода, като държите клепачите отворени в продължение на най-малко 10 минути и незабавно потърсете медицинска помощ.
- Инхалационна** : Изведете пострадалия на свеж въздух. Дръжте лицето на топло и в покой. При липса на дишане, при неравномерно дишане или при спиране на дишането осигурете изкуствено дишане или кислород от обучен персонал.
- При контакт с кожата** : Свалете замърсеното облекло и обувки. Измийте кожата обилно с вода и сапун или с познат препарат за почистване на кожа. Да НЕ се използват разтворители или разреждатели.
- При поглъщане** : При поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ и покажете контейнера или етикета. Дръжте лицето на топло и в покой. НЕ предизвиквайте повръщане.
- Защита на оказващите първа помощ** : Не трябва да се предприемат никакви действия, които носят риск за хора или се провеждат без подходящо обучение. Реанимирането уста-в-уста може да бъде опасно за оказващия помощ. Измийте замърсеното облекло обилно с вода преди да го събличете или носете ръкавици.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма данни за самата смес. Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]. За подробности вж. Раздели 2 и 3.

Излагането при концентрации на парите на разтворителя над установените пределно допустими концентрации, може да доведе до неблагоприятни за здравето последици като дразнене на лигавиците и на дихателната система, както и неблагоприятен ефект върху бъбреците, черния дроб и централната нервна система. Симптомите включват главоболие, световъртеж, умора, мускулна слабост, сънливост и при по-тежките случаи - загуба на съзнание.

Разтворителите могат да причинят някои от гореизброените ефекти по пътя на абсорбиране чрез кожата. Многократният или продължителен контакт със сместа може да причини отнемане на естествената мазнина от кожата, което да доведе до неалергичен контактен дерматит и абсорбиране през кожата.

Течността, попаднала в очите, може да причини дразнене и временни увреждания.

При поглъщане може да предизвика гадене, диария и повръщане.

Така се вземат предвид, когато е известно, незабавните и забавените ефекти, както и хроничните ефекти на компонентите в резултат на краткосрочна и дългосрочна експозиция чрез орални или дермални пътища на експозиция, чрез вдишване или очен контакт.

Съдържа бис[4-(2,3-епоксипропоксифенил)пропан. Може да причини алергична реакция.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- Бележки за лекаря** : В случай на вдишване на продукти от разлагане при пожар, симптомите може да се проявят по-късно. На лицето, изложено на въздействие, може да се наложи да остане под медицинско наблюдение 48 часа.
- Специфично лечение** : Няма специфично лечение.

Вижте токсикологичната информация (Раздел 11)

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

- Подходящи пожарогасителни средства** : Препоръчва се: алкохолоустойчива пяна, CO₂, прахове, воден спрей/водна мъгла.
- Неподходящи пожарогасителни средства** : Не използвайте водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Опасности, произлизащи от веществото или сместа** : Запалването ще предизвика гъст, черен дим. Контактът с продукти на разлагането може да бъде опасен за здравето.
- Опасни продукти при горене** : Продуктите от разлагането може да включват следните материали: въглероден оксид, въглероден диоксид, дим, азотни оксиди.

5.3 Съвети за пожарникарите

- Специални предпазни мерки за пожарникарите** : При пожар охлаждайте затворените контейнери с вода. Не изхвърляйте остатъците от пожара в канали или водни потоци.
- Специални предпазни средства за пожарникарите** : Пожарникарите трябва да носят автономни дихателни апарати със свръхналягане и пълна екипировка.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

- За персонал, който не отговаря за спешни случаи** : Да се отстранят източниците на запалване и да се проветри помещението. Избягвайте да дишате изпарения или мъгла. Да се приложат предпазните мерки, изброени в Раздели 7 и 8.
- Не позволявайте на хора от персонала, неангажирани с отстраняването на аварията и незащитени срещу вредните въздействия, да навлизат в зоната на замърсяване.
- За лицата, отговорни за спешни случаи** : Ако при овладяването на разлива се налага носенето на специализирано облекло, разгледайте внимателно информацията в раздел 8 за подходящи и неподходящи материали. Вижте и информацията в частта "За персонал, който не отговаря за спешни случаи".

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

- : Не допускайте попадането в реки и канали. Ако продуктът замърси езера, реки или канализация, да се уведомят съответните власти, съгласно местните разпоредби.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

- : Разливите да се попиват с негорими абсорбиращи материали като пясък, пръст, вермикулит, диатомит, да се събират и съхраняват в контейнери за последващо изхвърляне, съгласно местните разпоредби (вж. Раздел 13). По възможност да се почиства с измиващ препарат. Да се избягва употребата на разтворители.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.4 Позоваване на други раздели : Вижте раздел 1 за контакти в случай на спешност.
Вижте раздел 8 за информация за подходящите лични предпазни средства.
Вижте раздел 13 за допълнителна информация за начините на третиране на отпадъци.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа : Да не се допуска образуването на запалими или експлозивни концентрации на парите във въздуха, също и достигането до концентрации на парите, надвишаващи граничните стойности за съдържание на вредни вещества във въздуха на работната среда.
В допълнение, този продукт трябва да се използва само на места без открит пламък или други източници на запалване. Електрическата апаратура трябва да бъде обезопасена съобразно приетите стандарти.
Сместа може да се зарежда електростатично: винаги използвайте проводници за заземяване, когато прехвърляте от един контейнер в друг.
Работниците трябва да носят защитни антистатични обувки и облекло, а подът трябва да е електропроводим.
Пазете от източници на топлина, искри и пламък. Да не се използват уреди, които произвеждат искри.
Да се избягва контакт с очите и кожата. Избягвайте вдишването на прах, частици, пръски или мъгла, възникнали в резултат от прилагането на тази смес.
Да се избягва вдишването на прах при обработка с абразивни материали.
Яденето, пиенето и пушенето трябва да бъдат забранени в зоната, където се работи, съхранява и обработва материала.
Поставете подходящи лични предпазни средства (вж. Раздел 8).
Да не се използва налягане за изпразване на съдържанието. Контейнерът не е съд за високо налягане.
Съхранението да се извършва винаги в контейнери от същия, като на оригиналния контейнер, материал.
Да се съблюдават правилата за здравословен и безопасен труд на работното място.
Не допускайте попадането в реки и канали.
Информация за защитата от огън и от експлозия
Парите са по-тежки от въздуха и могат да се разпространят непосредствено над целия под. Парите могат да образуват експлозивни смеси с въздуха.

Когато операторите, независимо дали пръскат или не, работят вътре в кабината за разпръскване, вентилацията едва ли ще бъде винаги достатъчна, за да се контролира концентрацията на частици и пари на разтворителя. При тези обстоятелства те трябва да носят дихателен апарат с подаване на състен въздух, по време на процеса на пръскане, до намаляване на концентрацията на частиците и парите на разтворителя под допустимите стойности.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости : Да се съхранява съгласно с местните разпоредби.
Бележки за съвместно съхранение
Да се пази от: окислители, силни основи, силни киселини.

Допълнителна информация за условията на съхранение
Спазвайте указанията на етикета. Съхранявайте на сухо, хладно и добре проветриво място. Пазете от топлина и пряка слънчева светлина.
Съхранявайте далеч от източници на запалване. Пушенето е забранено. Да не се допуска достъп на външни лица. Контейнерите, които са били отворяни, трябва внимателно да се запечатат отново и да се съхраняват в изправено положение, за да не се допусне разлив.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Замърсеният абсорбиращ материал може да крие същите опасности като разлития продукт.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Препоръки : Няма на разположение.

Специфични решения за индустриалния сектор : Няма на разположение.

Добрите хигиенни стандарти, редовното безопасно отстраняване на отпадъчните материали и редовната поддръжка на филтрите в кабинката за пръскане намаляват риска от спонтанно възпламеняване и други рискове от пожар.

Преди да използвате настоящия материал, моля, консултирайте се със Сценария(ите) на експозиция, ако е наличен, за конкретната крайна употреба, контролни мерки и допълнителни съображения относно границата на допустимо излагане (PPE).

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Информацията в този раздел съдържа общи съвети и насоки. За всички налични данни, свързани със специфични употреби, предвидени в сценария (сценариите) на експозиция, следва да бъде разгледан списъкът с идентифицираните употреби в раздел 1.

8.1 Параметри на контрол**Граници на експозиция в работна среда**

Наименование на веществото/препарата	Гранични стойности на експозиция
Ксилол, смесени изомери	Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 6/2021). [Ксилен (смес от изомери), чист] Абсорбиран през кожата. Гранични стойности 8 часа: 221 mg/m ³ 8 часа. Гранични стойности 15 минути: 442 mg/m ³ 15 минути. Гранични стойности 15 минути: 100 ppm 15 минути. Гранични стойности 8 часа: 50 ppm 8 часа.
етилбензен	Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 6/2021). Абсорбиран през кожата. Гранични стойности 8 часа: 435 mg/m ³ 8 часа. Гранични стойности 15 минути: 545 mg/m ³ 15 минути.

Индекси на биологична експозиция

Наименование на веществото/препарата	Индекси експозиция
етилбензен	Министерство на труда и социалната политика и Министерството на здравеопазването - Наредба No 13/2003. (България, 6/2021) Забележки: възможна е значителна резорбция чрез кожата Биологични гранични стойност: 2000 mg/g креатинин, бадемена киселина и фенилглиоксалова киселина - сумарно [в урината]. Време за вземане на проби: в края на експозицията или в края на работната смяна.

Препоръчителни процедури за мониторинг : Да се направи справка със стандарти за мониторинг като следните: Европейски стандарт EN 689 (Въздух на работното място - Ръководство за оценка на експозицията при вдишване на химични агенти за сравняване с гранични стойности и стратегия за измерване) Европейски стандарт EN 14042 (Въздух на работното място - Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти) Европейски стандарт EN 482 (Въздух на работното място - Основни изисквания при изпълнението на процедури за измерване на химични агенти) Ще се изисква също и позоваване на националните административни

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

документи за методите за определяне на опасните вещества.

- : Редовен мониторинг на всички работни зони трябва да се извършва постоянно, включително зони, които може да не са еднакво вентилирани.

DNELs/DMELs

Наименование на веществото/ препарата	Тип	Експозиция	Стойност	Население	Ефекти
Ксилол, смесени изомери	DNEL	Дългосрочен Дермална	180 mg/kg bw/ден	Работници	Системен
	DNEL	Дългосрочен Дермална	108 mg/kg bw/ден	Обща популация	Системен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	77 mg/m ³	Работници	Системен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	289 mg/m ³	Работници	Системен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	289 mg/m ³	Работници	Местен
	DNEL	Дългосрочен Инхалационна	14.8 mg/m ³	Обща популация	Системен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	174 mg/m ³	Обща популация	Местен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	174 mg/m ³	Обща популация	Системен
	DNEL	Краткосрочен Инхалационна	174 mg/m ³	Обща популация	Системен

PNECs

Няма налични PNEC.

8.2 Контрол на експозицията**Подходящ инженерен контрол**

- : Осигурете адекватна вентилация. Където е възможно, това може да се постигне чрез използване на местната смукателна вентилация и добро общо изтегляне. Ако това се окаже недостатъчно, за поддържане на концентрациите на частици и пари на разтворителя под ПДК на вредни вещества във въздуха на работната среда, да се ползва подходяща дихателна маска.
- : Съветваме потребителите да имат предвид националните гранични стойности на експозиция на работното място или еквивалентни стойности.

Индивидуални мерки за защита**Хигиенни мерки**

- : Измивайте старателно ръцете до лактите и лицето след боравенето с химически продукти, преди хранене, пушене и използване на тоалетна, както и в края на работния ден. За свалянето на потенциално замърсеното облекло трябва да се използват съответни методики. Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба. Осигурете пунктове за измиване на очите и душове в близост до работната площадка.

Защита на очите/лицето

- : Да се използват предпазни средства, които да защитят очите в случай на пливане на течност.

Защита на кожата**Защита на ръцете****Ръкавици**

- : Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
- : Ръкавици за защита при краткотрайно излагане/изпръскване (по-малко от 10 мин.): Нитрил >0,12 мм Ръкавиците за защита при изпръскване трябва да се сменят веднага след осъществяване на контакт с химикали.
"Ръкавици за многократно или продължително излагане (време на пробив > 240 мин.) Когато опасните съставки в раздел 3 съдържат някое от следните: Употреба на Ароматни разтворители (Ксилен, Толуен) или Алифатни разтворители или Минерално масло: Ръкавици от поливинил алкохол (PVA) 0,2-0,3 мм В противен случай да се използват: Бутилови ръкавици >0,3 мм За продължително излагане или разливи (време на пробив >480 мин.): Използвайте ръкавици с РЕ покритие под ръкавиците

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Благодарение на различните условия (напр., температура, износване), практическата употреба на ръкавиците за химическа защита всъщност може да е много по-кратка от времето за инфилтрация, определено при изпитване. Препоръката за вида или видовете ръкавици, които да се използват при работа с този продукт, е базирана на информацията от следните източници: Solvent resin manufacturers and European Solvents Industry Group (ESIG) (Производители на разтворители на смоли и Европейска група на производителите на разтворители).

Няма материал или комбинация от материали за ръкавици, които да предоставят неограничена резистентност към който и да било отделен химикал или комбинация от химикали.

Времето на проникване трябва да бъде по-голямо от времето на крайната употреба на продукта.

Трябва да се следват инструкциите и информацията, предоставени от производителя на ръкавици, относно употребата, съхранението, поддържането и смяната.

Ръкавиците трябва да се сменят регулярно, както и при признаци за увреждане на материала на ръкавиците.

Винаги проверявайте дали ръкавиците са без дефекти и дали се съхраняват и използват правилно.

Експлоатационните качества или ефективността на ръкавиците могат да се влошат вследствие на физически/химически повреди и лоша поддръжка.

Предпазните кремове могат да защитят откритите части на кожата, но не бива да се използват при вече настъпил контакт с кожата.

Потребителят трябва да провери дали окончателният избор на вида ръкавици при работа с този продукт е най-подходящият и взема предвид конкретните условия на употреба, включени в оценката на риска на потребителя.

Защита на тялото

- : Работниците да носят антистатично облекло от естествени тъкани или от синтетични тъкани, устойчиви на висока температура.
- : Личните предпазни средства трябва да се избират според извършваната дейност и вероятните рискове и трябва да бъдат одобрени от специалист преди работа с този продукт. Когато има риск от запалване поради статично електричество, носете антистатично защитно облекло. За най-висока защита срещу статични разряди облеклото трябва да включва антистатични гащеризони, ботуши и ръкавици. Отнесете се към Европейски стандарт EN 1149 за допълнителна информация относно изискванията към материалите, проектирането и методите за изпитване.

Друга защита на кожата

- : Избирането на подходящи обувки и всички допълнителни мерки за защита на кожата трябва да се извърши на базата на изпълняваната задача и свързаните рискове и следва да бъде одобрено от специалист преди работа с този продукт.

Защита на дихателните пътища

- : Когато оценката на риска показва, че е необходимо, използвайте правилно поставени дихателни маски с филтър за частици, отговарящи на одобрените стандарти. Препоръчва се: A2P2 (EN14387). Изборът на респиратор трябва да се базира на известни или очаквани нива на експозиция, на опасностите, които представлява продуктът и на ограниченията за безопасна работа на избрания респиратор.

Контрол на експозицията на околната среда

- : Не допускате попадането в реки и канали.

Преди да използвате настоящия материал, моля, консултирайте се със Сценария(ите) на експозиция, ако е наличен, за конкретната крайна употреба, контролни мерки и допълнителни съображения относно границата на допустимо излагане (PPE). Информацията, която се съдържа в този информационен лист за безопасност, не включва личната оценка на риска на работното място на потребителя, както изискват някои други наредби за здравословни и безопасни условия на труд. Клаузите на националното законодателство за здравословни и безопасни условия на труд се прилагат при използването на този продукт за работа.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

Условията за измерване на всички свойства са при стандартна температура и налягане, освен ако не е посочено друго.

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Външен вид

- Агрегатно състояние : Течност.
- Цвят : Оранжево.
- Мирис : Разтворител.
- Граница на мириса : Не е в наличност (не е изпитвано).
- pH : Неуместно/неприложимо поради същността на продукта.
неразтворим във вода.
- Точка на топене/точка на замръзване : Неуместно/неприложимо поради същността на продукта.
- Точка на кипене и интервал на кипене : 136°C
- Точка на възпламеняване : Затворената чаша: 24°C [Pensky-Martens Closed Cup]
- Скорост на изпаряване : 0.8 (бутилацетат = 1)
- Запалимост : Запалима течност.
- Долна и горна граница на експлозивност : LEL: 1% (Xylene, mixed isomers)
UEL: 7% (Xylene, mixed isomers)
- Налягане на парите : 0.95 килопаскала (7.1 mm Hg)
- Относителна плътност на парите : 3.66 [Въздух = 1]
- Относителна плътност : 1.74
- Разтворимост(и) :

Средство	Резултат
студена вода	Неразтворим

Коефициент на разпределение: n-октанол/ вода : Неуместно/неприложимо поради същността на продукта.

Температура на самозапалване :

Наименование на веществото/ съставката	°C	°F	Метод
Castor Oil Derivative	380	716	

- Температура на разлагане : Неуместно/неприложимо поради същността на продукта.
- Вискозитет : Кинематично (40°C): <20.5 mm²/s
- Експлозивни свойства : При нормални условия на съхранение и употреба няма да има опасни реакции.
- Оксидиращи свойства : При нормални условия на съхранение и употреба няма да има опасни реакции.

Характеристики на частиците

Среден размер на частиците : Неуместно/неприложимо поради същността на продукта.

9.2 Друга информация

Топлина на изгаряне : 4.517 kJ/g

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реактивност** : Няма налични конкретни данни от изпитвания, свързани с реактивността на този продукт или неговите съставки.
- 10.2 Химична стабилност** : Стабилен при съхранение и ползване съгласно препоръките (вж. Раздел 7).
- 10.3 Възможност за опасни реакции** : При нормални условия на съхранение и употреба няма да има опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват** : При излагане на високи температури може да произведе опасни продукти на разлагане.
- 10.5 Несъвместими материали** : Да се съхранява далече от следните материали с цел избягване на силна екзотермична реакция: окислителни, силни основи, силни киселини.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане** : Продуктите от разлагането може да включват следните материали: въглероден оксид, въглероден диоксид, дим, азотни оксиди.

Вж. Раздел 7: РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ и Раздел 8: КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА за допълнителна информация относно работата с материала и защитата на работещите.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**11.1 Информация за класовете на опасност, както са определени в Регламент (ЕС) 1272/2008**

Няма данни за самата смес. Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]. За подробности вж. Раздели 2 и 3.

Излагането при концентрации на парите на разтворителя над установените пределно допустими концентрации, може да доведе до неблагоприятни за здравето последици като дразнене на лигавиците и на дихателната система, както и неблагоприятен ефект върху бъбреците, черния дроб и централната нервна система. Симптомите включват главоболие, световъртеж, умора, мускулна слабост, сънливост и при по-тежките случаи - загуба на съзнание.

Разтворителите могат да причинят някои от гореизброените ефекти по пътя на абсорбиране чрез кожата. Многократният или продължителен контакт със сместа може да причини отнемане на естествената мазнина от кожата, което да доведе до неалергичен контактен дерматит и абсорбиране през кожата.

Течността, попаднала в очите, може да причини дразнене и временни увреждания.

При поглъщане може да предизвика гадене, диария и повръщане.

Така се вземат предвид, когато е известно, незабавните и забавените ефекти, както и хроничните ефекти на компонентите в резултат на краткосрочна и дългосрочна експозиция чрез орални или дермални пътища на експозиция, чрез вдишване или очен контакт.

Съдържа бис[4-(2,3-епоксипропокси)фенил]пропан. Може да причини алергична реакция.

Остра токсичност

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Доза	Експозиция
Ероху Polymer	LD50 Дермална	Заек	20 g/kg	-
Ксилол, смесени изомери	LC50 Инхалационна Газ.	Плъх	6700 ppm	4 часа
	LD50 Орална	Плъх	4300 мг/кг	-
етилбензен	LD50 Дермална	Заек	>5000 мг/кг	-
	LD50 Орална	Плъх	3500 мг/кг	-

Оценки на острата токсичност

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

Път на експозиция	Стойност на оценката на острата токсичност (АТЕ стойност)
Дермална Вдишване (газове) Вдишване (пари)	8943.99 мг/кг 54477.06 ppm 505.45 мг/л

Възпаление/Корозия

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Оценка	Експозиция	Наблюдение
Ероху Polymer Ксилол, смесени изомери	Очи - Силно дразнещ от Силен дразнител	Заек	-	24 часа 2 mg	-
	Кожа - Лек дразнител	Заек	-	500 mg	-
	Очи - Лек дразнител	Заек	-	87 mg	-
	Очи - Силно дразнещ от Силен дразнител	Заек	-	24 часа 5 mg	-
	Кожа - Лек дразнител	Плъх	-	8 часа 60 uL	-
	Кожа - Умерено дразнещ	Заек	-	100 %	-
	Кожа - Умерено дразнещ	Заек	-	24 часа 500 mg	-
Phenol-Formaldehyde Polymer етилбензен	Кожа - Лек дразнител	Заек	-	24 часа 500 uL	-
	Очи - Силно дразнещ от Силен дразнител	Заек	-	500 mg	-
	Кожа - Лек дразнител	Заек	-	24 часа 15 mg	-
цинков окис	Очи - Лек дразнител	Заек	-	24 часа 500 mg	-
	Кожа - Лек дразнител	Заек	-	24 часа 500 mg	-

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

сенсibiliзация

Няма налични данни

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

Мутагенност

Няма налични данни

Канцерогенност

Няма налични данни

Репродуктивна токсичност

Няма налични данни

Тератогенност

Няма налични данни

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция

Наименование на веществото/препарата	Категория	Път на експозицията	Органи, към които е насочено (въз) действието
Ксилол, смесени изомери	Категория 3	-	Дразнене на дихателните пътища

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

Наименование на веществото/препарата	Категория	Път на експозицията	Органи, към които е насочено (въз) действието
Ксилол, смесени изомери етилбензен	Категория 2	-	-
	Категория 2	-	слухови органи

Опасност при вдишване

Наименование на веществото/препарата	Резултат
Ксилол, смесени изомери етилбензен	ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ - Категория 1
	ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ - Категория 1

11.2 Информация за други опасности

11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма на разположение.

11.2.2 Друга информация

Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Няма данни за самата смес.
Не допускайте попадането в реки и канали.

Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]. За подробности вж. Раздели 2 и 3.

Наименование на веществото/препарата	Резултат	Вид(ове)	Експозиция
Ксилол, смесени изомери	Остър LC50 8500 µg/l Морска вода	Ракообразни - <i>Palaemonetes pugio</i>	48 часа
	Zinc Phosphate етилбензен	Риба - <i>Pimephales promelas</i>	96 часа
		Риба - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	96 часа
		Водорасли - <i>Skeletonema costatum</i>	72 часа
	Остър EC50 7700 µg/l Морска вода	Водорасли - <i>Skeletonema costatum</i>	96 часа
цинков окис	Остър EC50 6.53 мг/л Морска вода	Ракообразни - <i>Artemia sp.</i> - Науплии	48 часа
	Остър EC50 2.93 мг/л Прясна вода	Бълха водна - <i>Daphnia magna</i> - Новороден организъм	48 часа
	Остър LC50 4200 µg/l Прясна вода	Риба - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	96 часа
		Водорасли - <i>Skeletonema costatum</i>	96 часа
	Остър LC50 98 µg/l Прясна вода	Бълха водна - <i>Daphnia magna</i> - Новороден организъм	48 часа
	Остър LC50 1.1 ppm Прясна вода	Риба - <i>Oncorhynchus mykiss</i>	96 часа

12.2 Устойчивост и разградимост

Наименование на веществото/препарата	Тест	Резултат	Доза	Инокулант
Няма налични данни				

Заклучение/Обобщение : Няма на разположение.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

Наименование на веществото/препарата	период на полуразпадане във вода	Фотолиза	Биологична разградимост
Ксилол, смесени изомери етилбензен	- -	- -	Лесно Лесно

12.3 Биоакмулираща способност

Наименование на веществото/препарата	LogP _{ow}	Фактор на биоконцентрация	Потенциален
Ксилол, смесени изомери Zinc Phosphate цинков окис	- - -	8.1 за 25.9 60960 28960	Ниско Висока Висока

12.4 Преносимост в почвата

Коефициент за разделяне почва/вода (K_{oc}) : Няма на разположение.

Подвижност : Няма на разположение.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Тази смес не съдържа вещества, за които се счита, че са УБАТ (устойчиви, биоакмулиращи и токсични) или мУмБА (много устойчиви, много биоакмулиращи).

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма на разположение.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Не са известни значителни ефекти или критични опасности.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт

- Методи за третиране** : Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Изхвърлянето на този продукт, неговите разтвори и съпътстващи продукти трябва винаги да съответства на изискванията за опазване на околната среда, законодателството за изхвърляне на отпадъци и всички изисквания на местните власти. Изхвърлянето на излишни и неподлежащи на рециклиране продукти трябва да се извършва чрез лицензирана фирма за третиране на химични отпадъци. Отпадъкът не трябва да бъде изхвърлян в канализацията нетретиран, освен ако напълно не отговаря на изискванията на всички компетентни органи.
- Опасен отпадък** : Да.
- Европейски каталог на отпадъчни продукти (EWC)** : отпадъчни бои и лакове, съдържащи органични разтворители или други опасни вещества 08 01 11*
- Обезвреждане на отпадъците** : Не допускайте попадането в реки и канали. Изхвърляйте съгласно всички приложими федерални, щатски и местни наредби. Ако този продукт е смесен с други отпадъци, оригиналният продуктов код на отпадъка вече може да не е приложим и трябва да се определи подходящия код. За повече информация се обърнете към местните органи по управление на

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

отпадъците.

Опаковане

Методи за третиране : Отделянето на отпадъци следва да се избягва или минимизира навсякъде, където е възможно. Отпадъците от опаковки следва да се рециклират. Освобождаването чрез изгаряне или депониране следва да се вземе под внимание само ако рециклирането е невъзможно.

Обезвреждане на отпадъците : Като използвате информацията, предоставена в този информационен лист за безопасност, трябва да получите указания от съответния орган за управление на отпадъците относно класификацията на празни контейнери. Празните контейнери трябва да бъдат бракувани или ремонтирани. Изхвърлянето на контейнери, замърсени с продукта, в съответствие с местните или националните правни разпоредби.

Европейски каталог на отпадъчни продукти (EWC) : опаковки, съдържащи остатъци от опасни вещества или замърсени с опасни вещества 15 01 10*

Специални предпазни мерки : Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин. Трябва да се внимава при работа с празни контейнери, които не са били почистени или измити. Празните контейнери или облицовки могат да задържат известни остатъци от продукта. Изпаренията от остатъците на продукта могат да създадат лесно възпламенима или експлозивна атмосфера вътре в контейнера. Не режете, не заварявайте и не смилайте използваните контейнери, освен ако не са почистени много внимателно отвътре. Избягвайте разпръскването и оттичането на разсипан материал, както и неговия контакт с почвата, водните пътища и канализацията.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН	БОЯ	PAINT. Marine pollutant (Epoxy Polymer, Phenol-Formaldehyde Polymer)	PAINT
14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране/ Етикет(и)	3 	3 	3
14.4 Опаковъчна група	III	III	III
14.5 Опасности за околната среда	Да.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
Допълнителна информация	Маркировката за вещество, опасно за околната среда, не се изисква, когато се транспортира в размери ≤ 5 л или ≤ 5 кг. <u>Код при преминаване през тунели</u> D/E	The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg. <u>Emergency schedules</u> F-E, S-E	The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите : Транспортиране в рамките на територията на потребителя: винаги транспортирайте в затворени контейнери, които са изправени и обезопасени. Уверете се, че лицата, пренасящи продукта, знаят какво трябва да правят в случай на инцидент или разсипване.

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация : Неприложимо.

Описанията за мулти-модални доставки са предоставени с информационна цел и не разглеждат размерите на контейнерите. Наличието на описание за доставка с определен вид транспорт (море, въздух и т.н.) не означава, че продуктът е опакован по начин, подходящ за този тип транспорт. Всички опаковки трябва да се прегледат за годност преди транспортирането, като спазването на приложимите разпоредби е изцяло отговорност на лицето, предлагащо продукта за транспортиране. Лицата, товарищи и разтоварващи опасни стоки, трябва да бъдат обучени относно всички рискове, произтичащи от тях, и как да действат при извънредни ситуации.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Приложение XIV - Списък на веществата, предмет на разрешение

Приложение XIV

Нито един от компонентите не е регистриран.

Приложение XVII - Ограничения за производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия

Наименование на веществото/препарата	%	Обозначение [Употреба]
DURASPAR PRIME EPOXY HIGH BUILD GREY	≥90	3
толуен	≤0.1	48
4,4'-изопропилидендифенол	<0.01	66

Етикетиране : Неприложимо.

Други ЕУ разпоредби

Съдържание (2010/75/EU) на VOC : 14.5  тегло/тегло
252  г/л

Прекурсори на експлозиви : Неприложимо.

Директива Севезо

Този продукт може да бъде добавен към изчислението за определяне дали обектът е в рамките на директивата Севезо за основните рискове от злополуки.

Национални разпоредби

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес : Не е извършена оценка на химическата безопасност.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Показва информация, която е променена спрямо предишната издадена версия.

Съкращения и акроними : ATE = Оценка на острата токсичност
CLP = Регламент за класифицирането, етикетирането и опаковането [Регламент (ЕО) №1272/2008]
DMEL = Изчислено ниво с минимален ефект
DNEL = Изчислено ниво без ефект
EUH statement = CLP предупреждение за специфична опасност
PBT = Устойчиво, биоакмулиращо и токсично
PNEC = Изчислена концентрация без ефект
RRN = Регистрационен номер съгласно REACH
vPvB = Много устойчиво и много биоакмулиращо
N/A = Няма на разположение

Основни препратки и източници на данни : Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
ADR = Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе
IATA = Международна асоциация за въздушен транспорт
IMDG = Международен превоз на опасни товари по море
В съгласие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), Приложение II, както е изменен с Регламент (ЕС) № 2020/878
Директива 2012/18/ЕС и съответните изменения и допълнения
Directive 2008/98/EC, and relative amendments & additions
Директива 2009/161/ЕС и съответните изменения и допълнения
CEPE Guidelines

Процедура, използвана за класифициране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP/GHS]

Класификация	Обосновка
Flam. Liq. 3, H226	На базата на експериментални данни
Skin Irrit. 2, H315	Изчислителен метод
Eye Irrit. 2, H319	Изчислителен метод
Skin Sens. 1, H317	Изчислителен метод
STOT RE 2, H373	Изчислителен метод
Asp. Tox. 1, H304	Изчислителен метод
Aquatic Chronic 2, H411	Изчислителен метод

Пълен текст на съкратените H-изрази : H225 Силно запалими течност и пари.
H226 Запалими течност и пари.
H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H312 Вреден при контакт с кожата.
H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H317 Може да причини алергична кожна реакция.
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H332 Вреден при вдишване.
H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
H400 Силно токсичен за водните организми.
H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Пълен текст на класификациите [CLP/GHS] : Acute Tox. 4 ОСТРА ТОКСИЧНОСТ - Категория 4
Aquatic Acute 1 КРАТКОСРОЧНА (ОСТРА) ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 1
Aquatic Chronic 1 ДЪЛГОСРОЧНА (ХРОНИЧНА) ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 1
Aquatic Chronic 2 ДЪЛГОСРОЧНА (ХРОНИЧНА) ОПАСНОСТ ЗА ВОДНАТА СРЕДА - Категория 2
Aquatic Chronic 3 ДЪЛГОСРОЧНА (ХРОНИЧНА) ОПАСНОСТ ЗА

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Asp. Tox. 1
Eye Irrit. 2Flam. Liq. 2
Flam. Liq. 3
Skin Irrit. 2
Skin Sens. 1
STOT RE 2

STOT SE 3

ВОДНАТА СРЕДА - Категория 3
ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ - Категория 1
СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ/ДРАЗНЕНЕ НА ОЧИТЕ - Категория 2
ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ - Категория 2
ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ - Категория 3
КОРОЗИЯ/ДРАЗНЕНЕ НА КОЖАТА - Категория 2
КОЖНА СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ - Категория 1
СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ - ПОВТАРЯЩА СЕ ЕКСПОЗИЦИЯ - Категория 2
СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ - ЕДНОКРАТНА ЕКСПОЗИЦИЯ - Категория 3

Дата на отпечатване : 08, ноември, 2023.

Дата на издаване/ Дата на преразглеждане : 08, ноември, 2023

Дата на предишното издание : 22, септември, 2023

: Ако няма предишна дата на валидиране, моля, свържете се с Вашия доставчик за повече информация.

Версия : 15

Бележка за читателя

В съответствие с Регламент (ЕО) 1907/2006, Регламент REACH, членове 31, 37, всякаква изисквана информация, свързана с опасности относно използването на получените вещества като потребител надолу по веригата, се предоставя допълнително. Вследствие на това информационните листове за безопасност за някои продукти ще съдържат като приложение SUMI (Информация за безопасна употреба в смеси).

SUMI се добавя към Информационния лист за безопасност, ако са изпълнени следните две условия:

- Продуктът е класифициран като опасен за здравето
- Продуктът съдържа едно или повече вещества, регистрирани по REACH, за които са предоставени разширени информационни листове за безопасност (сценарии на експозиция)

Препоръчва се всеки клиент или получател на настоящия Информационен лист за безопасност (ИЛБ) да го проучи внимателно и да се консултира с източници, както е необходимо или подходящо, за да е запознат и да разбира данните, съдържащи се в този ИЛБ и всички опасности, свързани с продукта. Тази информация е предоставена добросъвестно и се счита за точна към датата на влизане в сила на листа. Не се дават обаче, никакви преки или косвени гаранции. Представената тук информация важи само за продукта, така както е доставен. Добавянето на каквито и да било материали може да промени състава, опасността и рисковете за продукта. Продуктите не трябва да се опаковат повторно, да се модифицират или оцветяват, освен ако това изрично не е посочено от производителя, включително, но без да се ограничава до влагане на продукти, които не са посочени от производителя, или използване или добавяне на продукти в пропорции, които не са посочени от производителя. Регулаторните изисквания подлежат на промени и могат да се различават в различните страни и юрисдикции. Отговорност на клиента/купувача/потребителя е да гарантира, че неговите действия са в съответствие с всички национални, федерални, държавни, провинциални или местни законодателства. Условието за използване на продукта не са под контрола на производителя; отговорност на клиента/купувача/потребителя е да определи необходимите условия за безопасната употреба на настоящия продукт. Клиентът/купувачът/потребителят не трябва да използва продукта за други цели освен посочените в съответния раздел от настоящия ИЛБ, без предварително да се е свързал с доставчика и да е получил писмени инструкции за работа. В резултат на широкото разпространение на информационни източници, като например специфични за производителя ИЛБ, производителят не носи отговорност за ИЛБ, получени от други източници.

SUMI

Информационен лист за безопасна употреба на смесите за крайните потребители

Заглавие

: Индустриално боядисване с разпръскване, стая-кабина

Този документ дава информация относно условията за безопасна употреба на продукта и винаги трябва да се чете заедно с информационния лист за безопасност (ИЛБ), Технически данни и етикетите на продукта.

Общо описание на обхванатия процес

Нанасяне на боя върху индустриална линия със стая-кабина

Условия на работа

Място за употреба

: Употреба на закрито

Мерки за управление на риска (МУР)

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Максимална продължителност	Вентилация	
			Тип	ach (въздухообмен на час)
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Промислено полагане на покрития и мастила чрез пръскане	PROC07	Повече от 4 часа	Локална изтегляща вентилация	Направете справка със съответните технически стандарти
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Почистване	PROC05	Повече от 4 часа	Локална изтегляща вентилация	Направете справка със съответните технически стандарти
Почистване на оборудване за нанасяне извън кабина	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Управление на отпадъци	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Дихателен	Око	Ръце
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покрития части преди втвърдяване	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Промислено полагане на покрития и мастила чрез пръскане	PROC07	Дихателен апарат за сгъстен въздух съгласно EN 14594 с определен коефициент на защита най-малко 20.	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Почистване	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Почистване на оборудване за нанасяне извън кабина	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Управление на отпадъци	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.

Вижте раздел 8 от този ИЛБ относно спецификации.



Опровержение

Информацията в този информационен лист за безопасна употреба на смесите се базира на данните, предоставени от доставчика на веществото за продукта, за които е извършена оценка на химическата безопасност към момента на издаването на документа. Тя не гарантира безопасна употреба на продукта и не заменя оценката на риска на работното място, която е задължителна според законодателството. При разработването на инструкциите за работните места на служителите, листовките КОВС винаги трябва да се разглеждат в комбинация с ИЛБ и етикета на продукта.

Не носим отговорност за каквито и да било вреди, независимо от какъв вид, които са пряка или косвена последица от действия и/или решения (отчасти) въз основа на съдържанието на този документ.

SUMI

Информационен лист за
безопасна употреба на
смесите за крайните
потребители

Заглавие

: Професионално полагане на покрития и мастила чрез пръскане-На открито

Този документ дава информация относно условията за безопасна употреба на продукта и винаги трябва да се чете заедно с информационния лист за безопасност (ИЛБ), Технически данни и етикетите на продукта.

Общо описание на обхванатия процес

Боядисване с разпръскване на открито от специалисти за общи приложения (напр. декоративно)

Условия на работа

Място за употреба

: Употреба на открито

Мерки за управление на риска (МУР)

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Максимална продължителност	Вентилация	
			Тип	ach (въздухообмен на час)
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08a	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Професионално полагане на покрития и мастила чрез пръскане	PROC11	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Почистване	PROC05	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Управление на отпадъци	PROC08a	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Дихателен	Око	Ръце
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете ръкавици, устойчиви на химическо въздействие (тествани по EN374) и преминете "основно" обучение на служителите.
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08a	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете ръкавици, устойчиви на химическо въздействие (тествани по EN374) и преминете "основно" обучение на служителите.

Професионално полагане на покрития и мастила чрез пръскане	PROC11	Носете респиратор, отговарящ на EN140, с определен коефициент на защита най-малко 10.	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете ръкавици, устойчиви на химическо въздействие (тествани по EN374) и преминете "основно" обучение на служителите.
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Почистване	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете ръкавици, устойчиви на химическо въздействие (тествани по EN374) и преминете "основно" обучение на служителите.
Управление на отпадъци	PROC08a	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете ръкавици, устойчиви на химическо въздействие (тествани по EN374) и преминете "основно" обучение на служителите.

Вижте раздел 8 от този ИЛБ относно спецификации.



Опровержение

Информацията в този информационен лист за безопасна употреба на смесите се базира на данните, предоставени от доставчика на веществото за продукта, за които е извършена оценка на химическата безопасност към момента на издаването на документа. Тя не гарантира безопасна употреба на продукта и не заменя оценката на риска на работното място, която е задължителна според законодателството. При разработването на инструкциите за работните места на служителите, листовките КОВС винаги трябва да се разглеждат в комбинация с ИЛБ и етикета на продукта.

Не носим отговорност за каквито и да било вреди, независимо от какъв вид, които са пряка или косвена последица от действия и/или решения (отчасти) въз основа на съдържанието на този документ.

SUMI

Информационен лист за безопасна употреба на смесите за крайните потребители

Заглавие

: Промислено полагане на покрития и мастила по начин различен от пръскане-Локална изтегляща вентилация

Този документ дава информация относно условията за безопасна употреба на продукта и винаги трябва да се чете заедно с информационния лист за безопасност (ИЛБ), Технически данни и етикетите на продукта.

Общо описание на обхванатия процес

Нанасяне на боя върху индустриална линия с четка, валяк, потапяне, разпръскване, спирала, кипящ слой или покритие за завеси (само локална смукателна вентилация)

Условия на работа

Място за употреба : Употреба на закрито

Мерки за управление на риска (МУР)

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Максимална продължителност	Вентилация	
			Тип	ach (въздухообмен на час)
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Промислено полагане на покрития и мастила по начин различен от пръскане	PROC10, PROC13	Повече от 4 часа	Локална изтегляща вентилация	Направете справка със съответните технически стандарти
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Почистване	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Управление на отпадъци	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Дихателен	Око	Ръце
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Промислено полагане на покрития и мастила по начин различен от пръскане	PROC10, PROC13	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Почистване	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Управление на отпадъци	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.

Вижте раздел 8 от този ИЛБ относно спецификации.



Опровержение

Информацията в този информационен лист за безопасна употреба на смесите се базира на данните, предоставени от доставчика на веществото за продукта, за които е извършена оценка на химическата безопасност към момента на издаването на документа. Тя не гарантира безопасна употреба на продукта и не заменя оценката на риска на работното място, която е задължителна според законодателството. При разработването на инструкциите за работните места на служителите, листовките КОВС винаги трябва да се разглеждат в комбинация с ИЛБ и етикета на продукта.

Не носим отговорност за каквито и да било вреди, независимо от какъв вид, които са пряка или косвена последица от действия и/или решения (отчасти) въз основа на съдържанието на този документ.

SUMI

Информационен лист за
безопасна употреба на
смесите за крайните
потребители

Заглавие : Индустриално боядисване с разпръскване, затворено

Този документ дава информация относно условията за безопасна употреба на продукта и винаги трябва да се чете заедно с информационния лист за безопасност (ИЛБ), Технически данни и етикетите на продукта.

Общо описание на обхванатия процес

Нанасяне на боя върху индустриална линия с напълно затворено пръскане

Условия на работа

Място за употреба : Употреба на закрито

Мерки за управление на риска (МУР)

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Максимална продължителност	Вентилация	
			Тип	ach (въздухообмен на час)
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Промислено полагане на покрития и мастила чрез пръскане	PROC07	Повече от 4 часа	Пълно ограничаване/извличане	100 или еквивалентно
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC02	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Почистване	PROC05	Повече от 4 часа	Локална изтегляща вентилация	Направете справка със съответните технически стандарти
Почистване на оборудване за нанасяне извън кабина	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Управление на отпадъци	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Дихателен	Око	Ръце
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Промислено полагане на покрития и мастила чрез пръскане	PROC07	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC02	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Почистване	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Почистване на оборудване за нанасяне извън кабина	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Управление на отпадъци	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.

Вижте раздел 8 от този ИЛБ относно спецификации.



Опровержение

Информацията в този информационен лист за безопасна употреба на смесите се базира на данните, предоставени от доставчика на веществото за продукта, за които е извършена оценка на химическата безопасност към момента на издаването на документа. Тя не гарантира безопасна употреба на продукта и не заменя оценката на риска на работното място, която е задължителна според законодателството. При разработването на инструкциите за работните места на служителите, листовките КОВС винаги трябва да се разглеждат в комбинация с ИЛБ и етикета на продукта.

Не носим отговорност за каквито и да било вреди, независимо от какъв вид, които са пряка или косвена последица от действия и/или решения (отчасти) въз основа на съдържанието на този документ.

SUMI

Информационен лист за безопасна употреба на смесите за крайните потребители

Заглавие : Промислено полагане на покрития и мастила по начин различен от пръскане-Заграден

Този документ дава информация относно условията за безопасна употреба на продукта и винаги трябва да се чете заедно с информационния лист за безопасност (ИЛБ), Технически данни и етикетите на продукта.

Общо описание на обхванатия процес

Нанасяне на боя върху индустриална линия с четка, валик, потапяне, разпръскване, спирала, кипящ слой или покритие за завеси (приложение със заграждане)

Условия на работа

Място за употреба : Употреба на закрито

Мерки за управление на риска (МУР)

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Максимална продължителност	Вентилация	
			Тип	ach (въздухообмен на час)
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Промислено полагане на покрития и мастила по начин различен от пръскане	PROC10, PROC13	Повече от 4 часа	Локална изтегляща вентилация	Направете справка със съответните технически стандарти
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC02	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Почистване	PROC05	Повече от 4 часа	Локална изтегляща вентилация	Направете справка със съответните технически стандарти
Почистване на оборудване за нанасяне извън кабина	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Управление на отпадъци	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Дихателен	Око	Ръце
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Промислено полагане на покрития и мастила по начин различен от пръскане	PROC10, PROC13	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC02	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Почистване	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Почистване на оборудване за нанасяне извън кабина	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Управление на отпадъци	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.

Вижте раздел 8 от този ИЛБ относно спецификации.



Опровержение

Информацията в този информационен лист за безопасна употреба на смесите се базира на данните, предоставени от доставчика на веществото за продукта, за които е извършена оценка на химическата безопасност към момента на издаването на документа. Тя не гарантира безопасна употреба на продукта и не заменя оценката на риска на работното място, която е задължителна според законодателството. При разработването на инструкциите за работните места на служителите, листовките КОВС винаги трябва да се разглеждат в комбинация с ИЛБ и етикета на продукта.

Не носим отговорност за каквито и да било вреди, независимо от какъв вид, които са пряка или косвена последица от действия и/или решения (отчасти) въз основа на съдържанието на този документ.

SUMI

Информационен лист за безопасна употреба на смесите за крайните потребители

Заглавие

: Професионално боядисване, на открито с четка/валяк

Този документ дава информация относно условията за безопасна употреба на продукта и винаги трябва да се чете заедно с информационния лист за безопасност (ИЛБ), Технически данни и етикетите на продукта.

Общо описание на обхванатия процес

Боядисване на открито от специалисти с четка или мече

Условия на работа

Място за употреба

: Употреба на открито

Мерки за управление на риска (МУР)

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Максимална продължителност	Вентилация	
			Тип	ach (въздухообмен на час)
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08a	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Професионално полагане на покрития и мастила с четка или валяк	PROC10	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Почистване	PROC05	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5
Управление на отпадъци	PROC08a	от 15 минути до 1 час	На открито	3 - 5

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Дихателен	Око	Ръце
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08a	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Професионално полагане на покрития и мастила с четка или валяк	PROC10	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.

Дата на издаване/Дата на преразглеждане: 08, февруари, 2023

Дата на предишното издание: Няма предишно утвърждаване

Версия 130/33

Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Почистване	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Управление на отпадъци	PROC08a	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.

Вижте раздел 8 от този ИЛБ относно спецификации.



Опровержение

Информацията в този информационен лист за безопасна употреба на смесите се базира на данните, предоставени от доставчика на веществото за продукта, за които е извършена оценка на химическата безопасност към момента на издаването на документа. Тя не гарантира безопасна употреба на продукта и не заменя оценката на риска на работното място, която е задължителна според законодателството. При разработването на инструкциите за работните места на служителите, листовките КОВС винаги трябва да се разглеждат в комбинация с ИЛБ и етикета на продукта.

Не носим отговорност за каквито и да било вреди, независимо от какъв вид, които са пряка или косвена последица от действия и/или решения (отчасти) въз основа на съдържанието на този документ.

SUMI

Информационен лист за безопасна употреба на смесите за крайните потребители

Заглавие : Индустириално боядисване с разпръскване, без кабина

Този документ дава информация относно условията за безопасна употреба на продукта и винаги трябва да се чете заедно с информационния лист за безопасност (ИЛБ), Технически данни и етикетите на продукта.

Общо описание на обхванатия процес

Нанасяне на боя върху индустириална линия без заграждение (само локална смукателна вентилация)

Условия на работа

Място за употреба : Употреба на закрито

Мерки за управление на риска (МУР)

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Максимална продължителност	Вентилация	
			Тип	ach (въздухообмен на час)
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Промислено полагане на покрития и мастила чрез пръскане	PROC07	Повече от 4 часа	Локална изтегляща вентилация	Направете справка със съответните технически стандарти
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Почистване	PROC05	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10
Управление на отпадъци	PROC08b	Повече от 4 часа	Подобрена (механична) вентилация на помещенията	5 - 10

Допълващи дейности	Категория(и) на процеса(ите)	Дихателен	Око	Ръце
Подготовка на материала за нанасяне	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Зареждане на оборудването за нанасяне и обработка на покритите части преди втвърдяване	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Промислено полагане на покрития и мастила чрез	PROC07	Носете респиратор, отговарящ на EN140, с	Използвайте защитни очила по стандарт EN	Носете подходящи ръкавици, тествани по

Дата на издаване/Дата на преразглеждане

: 08, февруари, 2023

Дата на предишното издание

: Няма предишно утвърждаване

Версия

1

32/33

пръскане		определен коефициент на защита най-малко 10.	166.	EN374.
Образуване на филми - сушене чрез обдухване, изпичане и други технологии	PROC04	Никакъв	Никакъв	Никакъв
Почистване	PROC05	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.
Управление на отпадъци	PROC08b	Никакъв	Използвайте защитни очила по стандарт EN 166.	Носете подходящи ръкавици, тествани по EN374.

Вижте раздел 8 от този ИЛБ относно спецификации.



Опровержение

Информацията в този информационен лист за безопасна употреба на смесите се базира на данните, предоставени от доставчика на веществото за продукта, за които е извършена оценка на химическата безопасност към момента на издаването на документа. Тя не гарантира безопасна употреба на продукта и не заменя оценката на риска на работното място, която е задължителна според законодателството. При разработването на инструкциите за работните места на служителите, листовките КОВС винаги трябва да се разглеждат в комбинация с ИЛБ и етикета на продукта.

Не носим отговорност за каквито и да било вреди, независимо от какъв вид, които са пряка или косвена последица от действия и/или решения (отчасти) въз основа на съдържанието на този документ.